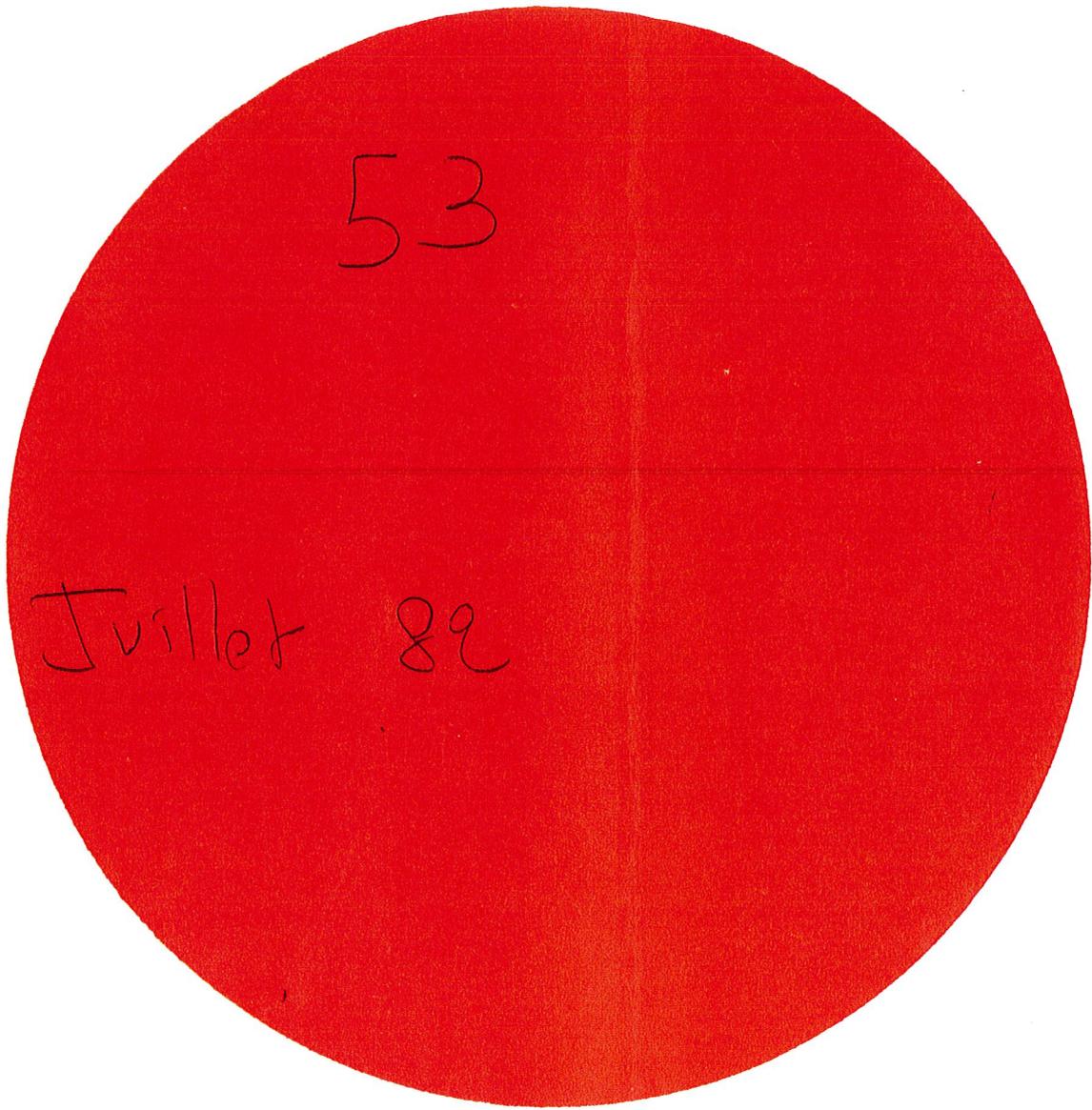
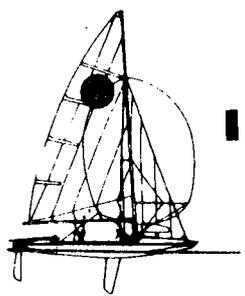
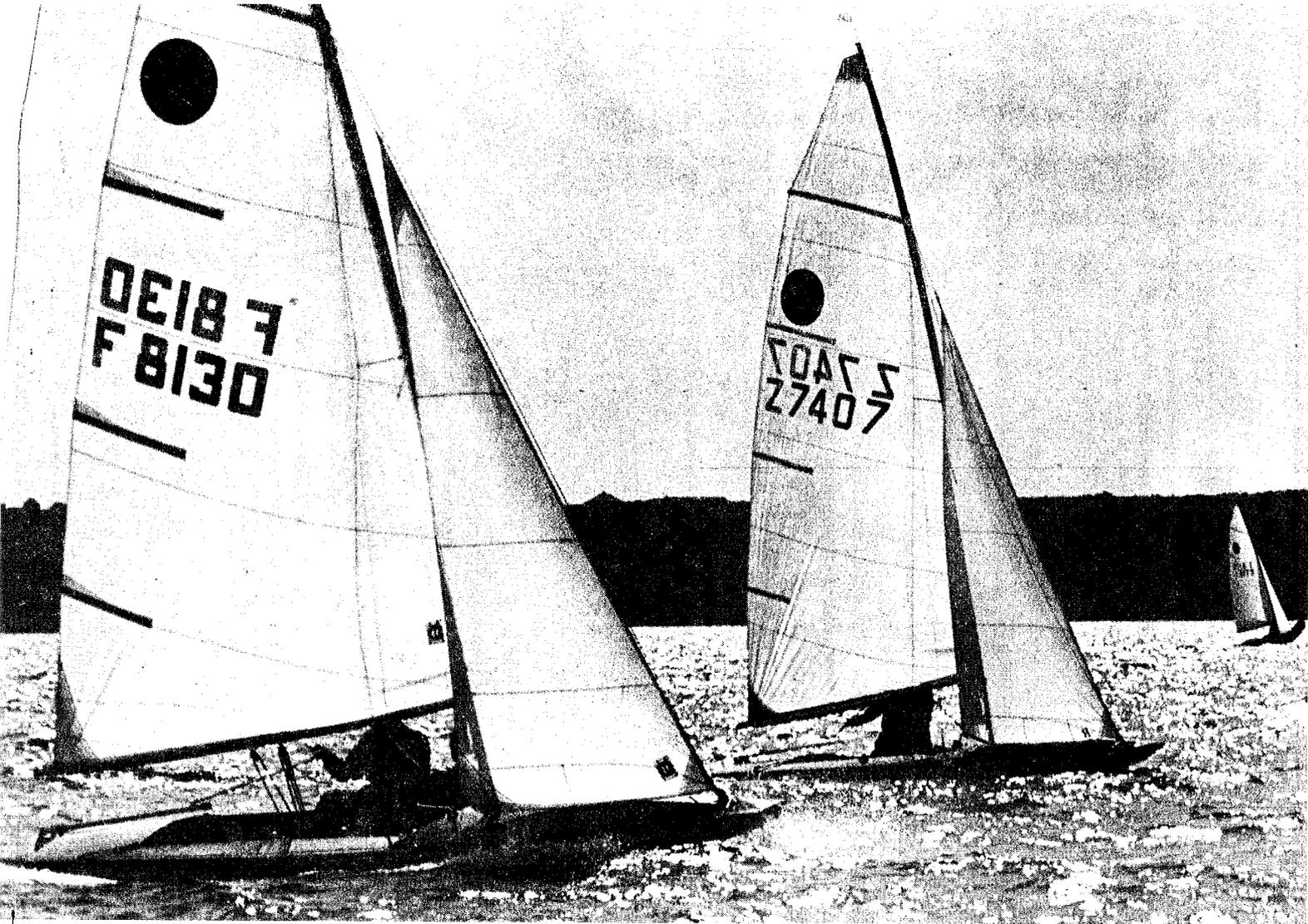


FEI



INTERNATIONAL FEDERATION OF ENVIRONMENTALISTS



INTERNATIONAL FIREBALL FRANCE

B.P. 17, Saint-Lunaire, 35800 Dinard

62.82
le FIREBALL a 20 ans

BULLETIN N°53

JUILLET 1982

CHANTIER NAUTIQUE

B. LUCAS

3, Rue Cuvier - **BREST**

Siret : 311 554 901 00018

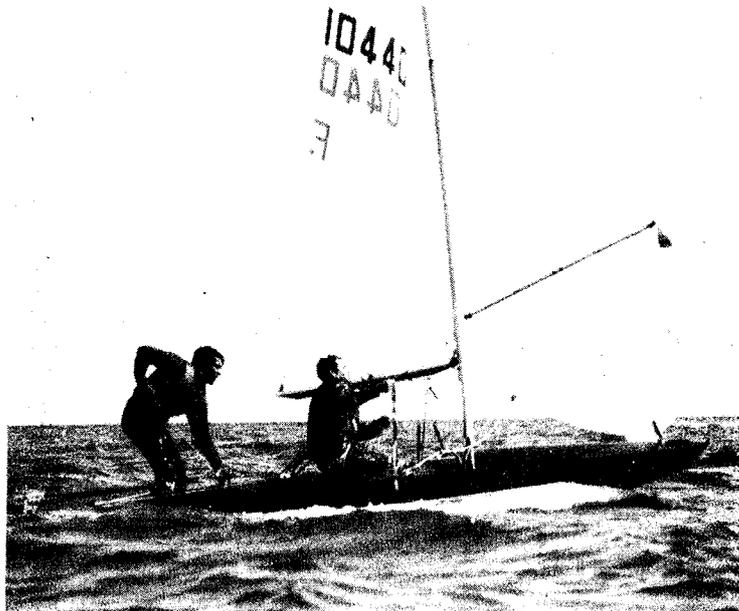
Téléphone : 42 - 00 - 58

*Problème de vitesse
à l'extrême*

Ouest

Système

Un Fireball LUCAS



A PARTIR DE 70709 F TTC

LA COQUE NUE NON PONTEE

JUSQU'A 16240 F TTC

LA COQUE STANDARD

AVEC : DOUBLE FOND

PUITS PROLONGES

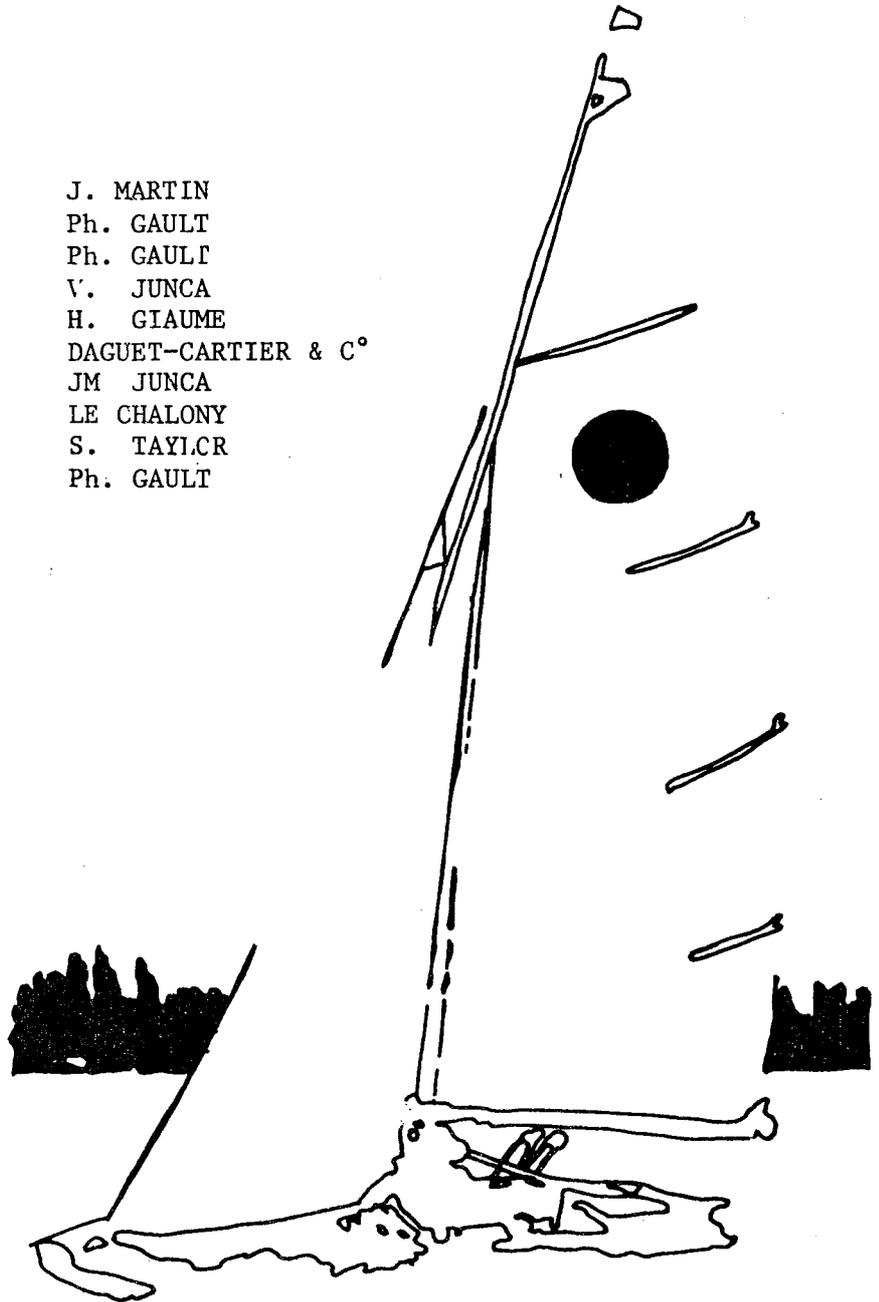
PLANCETTES DE RAPPEL

AVALEUR DE SPI



4	EDITORIAL
5	LE SALON
6	TROYES
8/9	LA ROCHELLE
9	ANTIBES
10	VITROLLES
11	LA BAULE
12	LA B. D. de
13/14	LE TRAPEZE
14	BARRE D'ECOUTE ou PONTOIRE
16	LA REMORQUE DOUBLE

J. MARTIN
Ph. GAULT
Ph. GAULT
V. JUNCA
H. GIAUME
DAGUET-CARTIER & C°
JM JUNCA
LE CHALONY
S. TAYLOR
Ph. GAULT



Tirage : Jean et Irène MARTIN

Realisation, Graphisme, Mise en page: Xavier et Annick AUDOUSSET, Marie Christine DAGUET

Publicité: Didier VISBECQ

Prochain bulletin: Les textes*, publicités, petites annonces doivent être

adressés: 2 Rue Diderot 92600 -ASNIERES

* Pour ceux qui nous adressent des textes dactylographiés, merci
de les présenter sur colonnes de 8 cms de large

Le bulletin nouveau est arrivé ! D'abord, il est quasiment double, petite compensation d'avril. Ensuite il est fait presque entièrement par nos soins, ce qui soulage considérablement notre budget. Enfin, nous aurons les coudées plus franches pour réaliser des formes de promotion de notre dériveur préféré : affiches, document et peut-être diaporamas, films ou vidéo, pourquoi pas ?

Comme je vous l'avais exposé en janvier, la période présente est une période charnière dans l'histoire du dériveur. Période liée à une évolution, à un phénomène de société dans lequel, de plus en plus, le loisir et le sport, en particulier, doivent rimer avec plaisir.

C'est pourquoi la très haute compétition, les séries olympiques sont maintenant dévolues aux athlètes d'Etat, parce que le plaisir 40 heures par semaine, c'est le baigne.

A l'opposé, l'immense majorité des amateurs de voile recherchent la détente, la liberté, l'absence maximale de contraintes, dans une pratique qui se moque des structures, des papiers, des licences, des interdits. Pour le plaisir. Ceux là ont trouvé dans la planche à voile ou la croisière des supports de rêve. Ils trouveront aussi dans les nouveaux dériveurs, comme le Whizz, les moyens d'assouvir leur faim de liberté et d'émotions.

Le FIREBALL, dans cette évolution, est peut-être l'un des mieux placés des dériveurs classiques. Ses modes de construction variés, ses qualités nautiques remarquables, et surtout l'ambiance qui y règne et qui se remarque à la qualité de l'accueil que l'on trouve lors de nombreuses régates, tout cela constitue les facteurs clés du succès.

La régata doit rester plaisir, la pratique détente. Et surtout, il faut le faire savoir, faire connaître le FIREBALL partout par tous les moyens.

Je souhaite que l'Assemblée Générale de NARBONNE soit un grand brassage d'idées orientées vers ce but.

En attendant, je vous convie, pendant le Championnat, à un concours de vitesse pure, et à un concours photo d'où sortira la plus belle des affiches de notre dériveur.

Philippe GAULT.

Note IYRU

Règle 60 Moyens de propulsion

Lors de sa réunion de novembre 1981, le Comité Permanent de l'IYRU a décidé avec effet immédiat, que la Règle 60-4 des Règles de Course 1981 était supprimée.

Le Comité Permanent considère que cette règle est injuste car elle contredit les lois de la justice naturelle en demandant qu'un compétiteur contre qui une réclamation a été faite au titre de la Règle 60-1 soit obligé de prouver qu'il est innocent. Ceci pourrait conduire à ce que des coureurs sans scrupule tirent avantage de cette Règle 60-4 pour faire disqualifier des bateaux innocents. En outre, on sait que sous certaines conditions un préavis doit être donné avant que soit portée la réclamation, ceci pourrait conduire à une infraction délibérée de la Règle 60-1 jusqu'à ce

LA MEILLEURE FACON DE TUER UNE ASSOCIATION

- . N'assistez pas aux réunions
- . Si vous venez, par hasard, arrivez en retard.
- . Critiquez le travail des dirigeants et des membres.
- . N'acceptez jamais de poste, car il est plus facile de critiquer que de réaliser
- . Fachez-vous si vous n'êtes pas Membre du Comité, mais si vous en faites partie ne faites aucune suggestion.
- . Si le Président vous demande votre opinion sur un sujet, répondez que vous n'avez rien à dire. Après la réunion, dites à tout le monde que vous n'avez rien appris, ou bien dites comment les choses auraient dû se faire.
- . Ne faites que ce qui est absolument nécessaire, mais quand d'autres membres retroussent leurs manches et donnent leur temps de tout coeur et sans arrière pensée, plaignez vous que l'Association est conduite par une clique pleine de vanité,
- . Retardez le paiement de votre cotisation aussi longtemps que possible,
- . Ne vous souciez pas d'amener d'autres adhérents,
- . Plaignez vous que l'on ne publie presque jamais rien de votre activité, mais n'offrez jamais d'écrire un article, de faire une suggestion ou de présenter un rédacteur.

X.

de la part de M. MARTIN

Extrait du Bulletin des "470"
N° 62 de Décembre 1981.

Compte-tenu de l'état de nos recettes et afin de pouvoir continuer à assurer le même service que par le passé à minima, le Comité de Direction a pris la décision de proposer à la prochaine Assemblée générale en Janvier, de rendre obligatoire l'adhésion comme "membre Associé" tous les équipiers non propriétaires, lors de la Coupe Internationale de Printemps et lors du National 82. Cette mesure est destinée à équilibrer les frais engagés par l'ASSOCIATION sur ces deux épreuves, afin de pouvoir préserver les recettes issues des Cotisations des Membres actifs pour les services communs tels que la partie administrative.

Il ne nous concerne pas encore la cotisation équipier est 80 frs

ACHATS GROUPES DE CORDAGES
ECOUTES, DRISSES, PREETIRE, KEVLAR...
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS :

A. DAGUET
11 rue des Freres Lumiere
92 RUEIL MALMAISON
732.15.86

Copie d'une lettre reçue d'un
Firballiste de Guernesey.

15/12/81

Charles Parkinson
Anneville Manor
Ruelle des Anevilles
Vaie Guernesey
Iles Anglo-Normandes.

Cher Ami,

Je vous remercie pour votre lettre et le programme des régates 1982. Je voudrais prendre part à l'International de France et je sais que le programme sera intéressant pour des autres. Donc je publierai dans notre prochain journal, et quand vous me donnez le programme Français je le remettraï aussi.

Il y a 15 Fireball dans les îles et nous sommes peut-être l'association "nationale" la plus petite du monde. En effet nous employons le préfixe "K" comme Grande-Bretagne, mais nous sommes un peu isolés, nous, nous, sommes une association indépendante. Nous aurons une régata nous même probablement le 19/20 Juin, et un championnat du 18 au 23 Juillet ici à Guernesey. Il y aura des régates aussi à Jersey, mais actuellement je n'ai pas de détails. Nous espérons être en mesure de payer le coût de transport des équipages visitants mais ça dépend de notre parrainage. Naturellement, les visiteurs peut rester chez nous. Je connais bien beaucoup des équipages anglais parce que j'habite l'Angleterre jusqu'au mois de juillet dernier (après le cht. Mondial), j'espère déterminer quelques bons équipages à venir.

Dans l'attente de votre avis sur

Le Salon Nautique 82 et l'histoire des autres.

Il y a vingt ans, naissait celui qui aurait alors la majorité d'après la législation en vigueur à sa naissance. En 1962 le premier sous la forme que nous lui connaissons actuellement. En réalité dès 1932 une manifestation un peu similaire, avec la participation de professionnels de la pêche en mer, du transport maritime etc. avait été organisée sur le bord de la Seine à la diligence de Mr ROSENGART, constructeur automobile bien connu. C'est la dernière fois que le salon se tenait là, que les Brothier et les Briandet se sont rencontrés, vous en connaissez la suite. L'année suivante le bâtiment du CNIT tout nouvellement inauguré accueillait au niveau du 3ème seulement ouvert les exposants et les visiteurs qui sont venus à presque 60.000. Un slogan où l'on comparait la bise de l'hiver à la brise de l'été servait de publicité à la manifestation.

Un après, au vu de son succès la surface offerte est augmentée et les trois niveaux supérieurs sont accessibles. En 1964 par une admirable conception de l'administration fiscale les ventes atteignent des records : la T.V.A. va être appliquée, à 1/2 tarif la première année, mais pour éviter la taxe il suffit que le bateau soit francisé, opération réalisée après paiement, sur place d'une redevance de 1 franc : quelle affaire et quelles affaires.

En 65 Mr TABARLY, vainqueur de la transat sur son Pen Duick II est reçu en triomphe, son nom est sur toutes les langues, des idées de vagabondage, maritime naissent, la voile va démarrer. Dès 66 une planche à voile apparaît vendue par un commerçant oublié depuis : Pacy-Plastique. Véliplanchiste de ce jour pensez à lui dans vos prières. Et architectes dits talentueux du moment réfléchissez à la vanité des triomphes.

L'année 67 voit arriver presque 200.000 visiteurs payants. L'année suivante est calme, ont salué la naissance du Jet et 445, nouvelle conception du dériveur qui sera florès.

La suppression totale de la détaxe mer annoncée pour bientôt donne une vie artificielle à l'activité de la vente.

A partir de 70 on peut aller au Salon par le nouveau "Grand métro" baptisé RER, il ne va ou ne vient que de l'Etoile, mais quand même il est beau... et c'est peut-être pour cela qu'ils seront 300.000. L'ancêtre des dériveurs : le Vaurien passe chez "l'ennemi de conception" : la résine, les chantiers Bihors sont les maîtres de cette oeuvre. Les exposants ne résistent plus aux journées se terminant à 22h et l'on instaure les nocturnes des mardi et vendredi jusqu'à 23 h cela en 72.

En 73 nous avons nos moments d'intense gloire en admirant le FD des frères Pajot et le Finn de S. Maury qui ont gagné des médailles aux J.C. Tabarly n'est pas oublié et son nouvel équipier A. Colas font parler d'eux. Le trimaran Pen-Duick IV (son nom de l'époque) n'a pu monter jusqu'au parvis du CNIT, il reste en bas à la Seine. Le Laser apparaît cette année et croyant ainsi se démocratiser la Fédé abandonne le "iauting" ce qui permet de dire

Les deux années suivantes sont sans histoire, mais la crise débute après la première microcraze sur le pétrole.

Par effet pendulaire le nombre des visiteurs réaugmente en 77 et atteint 300.000, chiffre qui sera un plafond. Ceci à la grande joie de tous les constructeurs, même celui du X 4 qui a dû changer d'avis depuis.

Les deux années 78 & 79 sont sans histoire notable ; l'activité va, descend, remonte sans grande signification.

A partir de 80 les professionnels n'apprécient plus les journées réservées et admettent d'en perdre une, cela n'aggrave pas le désordre du Vendredi soir.

L'année dernière le phénomène de planche à voile se développe à plein, les associations de propriétaires de dériveurs constatent les dégâts, puis admettent qu'il y a d'autres raisons à la baisse de participation de ce type de sport. Les raisons sont multiples, les énoncer peut vexer certains, le courage manque aussi, alors ça baisse, simplement. Cette année 82, les associations, pauvres, sans nerf de la guerre sont déportées au deuxième étage, l'antichambre de la cave, sans lumière du soleil, tout à la lampe. Notre mère poule a abandonné ses poussins pour rester où devaient passer nos ministres, hélas le coin où elle est n'est pas idéal, à réfléchir pour 83. Quant à nous, nous découvrons et appliquons l'union, on se serre les coudes, tous ensemble on est comme à cette finale des champions. Bien décidés à ne plus se quitter, on fait front, à quelque chose malheur est bon. Mais nos amis qui venaient pour nous voir n'avaient pas obligatoirement la science du tripotage de l'Annuaire pour nous trouver, alors hagards, assoiffés certains arrivaient à nous trouver, peut-être qu'il y en a encore qui tournent dans un vain espoir ; fortune de mer dirons certains. D'autres disent que le dériveur va mieux, est-ce la méthode Coué, ou la réalité. En tous cas certains d'entre nous semblent être arrivés au tréfond du fond, pensons à eux, ne nous moquons pas et espérons, ça fait vivre. Nous avons un petit dernier, longue vie et prospérité, meilleure que celle de tes aînés, arrivés cependant dans des berceaux fournis et riches. Que de peines, de travail, de marières chères parfois de perdues à réaliser quelque chose qui n'aura qu'une vie éphémère. Le salon est plein de cela, que la rationalisation est triste, mais elle a quelques fois du bon. Combien de chantiers n'ont enfanté qu'une portée de 15 poussins, éparpillés ensuite et vite abandonnés dans des ports qui sentent plus les frites et le sauté de lapin à l'heure de midi que l'odeur du large.

Alors un bilan ? les commerçants admettent "que ça n'a pas été si mauvais que cela", donc "ça doit être bon" tant mieux. Nous nous sommes au moins certains que ceux qui restent sont les meilleurs, on se remonte le moral comme l'on peut, mais il est vrai que les vrais amateurs de régates sont encore actifs, ils suivent un peloton, autour d'une reine invisible faite d'amitiés d'être ensemble, la voile c'est aussi ça.

P.S.

Il est vrai que l'espoir n'est pas perdu en dériveur puisque nous devons souhaiter longue vie à "l'Equipe" nouveau petit bateau de 3,9 m de long, à deux équipiers conçu par un ancien champion de 470 qui aurait rêvé d'un FD. Ils devraient donner aux jeunes de maintenant l'envie du bateau où l'on peut engueuler un équipier, ne pas être seul les pieds dans l'eau. Saluons ces tentatives elles sont trop rares surtout de la part d'un ancien participant qui pense aux futures générations, il aura peut-être une statue, mais nous seront morts avant qu'elle ne soit élevée par nos augures.



PENSEZ à la BOUTIQUE



Le C.N. AUBOIS joue sa régata FIREBALL à guichets fermés (si l'on peut dire). Encore 53 inscrits cette année. Nul doute que cette épreuve entretient bien son succès. Une édition 81 à la météo heureuse et une équipe locale à la fois efficace et particulièrement accueillante laissaient prévoir ce résultat.

Cette année, sur deux jours, l'affaire devait être menée rondement. Et elle le fût le samedi grâce à une bonne petite brise plutôt maniable (enfin, faudrait faire un sondage chez les girouettes) qui permit au Comité de faire trois manches. La ventilation du lac en mal lorsqu'elle grimpe l'échelle de Beaufort, n'est même plus synonyme de performante masochiste. La boue collante dans le ressac de la mise à l'eau a été remplacée par une plage dorée pour les pneus blasés de nos remorques. Le froid des années héroïques n'est pas parvenu à bleuir nos ortells galvanisés. Et pas le moindre goutte de pluie pour justifier d'une tradition.

Trois manches ventées, tout confort, donc, pour les pantouflards de la série (je vais me faire insulter), mais néanmoins intéressantes.

Dès la 1ère manche, le jeune Lionel PELLETIER, de plus en plus excité, équipé par Edouard KOCH qui n'en croyait pas ses oreilles, fait une démonstration de vitesse dans le médium et de clairvoyance, impressionnante pour les copains. Y-a pas à dire, c'est de la graine de champion. Suffit de laisser pousser. Ce n'est pas BASSET-JUNCA, CARTIER-DAGUET ni BURGAUD-CHAYE, qu'il a passés dans les deux derniers près, qui diront le contraire.

Les deux manches suivantes se ressemblèrent quelque peu. PELLETIER-KOCH ont vu leur élan magistral quelque peu perturbé, une fois par un abordage, la seconde par un dessalage. Par contre GAULT-PILLON, piégé, à la 1ère manche par une tactique un peu trop prudente alors que les extrêmes passaient, ont mené par deux fois la barque jusqu'au coup de canon. CARTIER-DAGUET sont toujours ultra réguliers aux places d'honneur, même s'ils ne gagnent pas de manche.

BASSET, BORSEN, BERTIN, BURGAUD, plein de "B", se "B"attent comme des "B"routes.

Le dimanche, changement de décor. De la brise d'Ouest reste un petit 2 poussif sous des nuages bas. Le ciel se dégage, l'eau se réchauffe, l'air prend l'ascenseur au milieu du lac et la brise s'évanouit, remplacée par quelques risées volages dans les coins du lac.

On fera quand même une manche qui vaut son pesant d'entonnoirs parano-psychotiques. Après un départ par force 0,5 avec bascule de 90° où ceux qui r'partaient au bateau comité ont fait un arrêt cardiaque, le premier près vit une lutte passionnante où toutes les dix secondes l'une des extrémités de la flotte avait 500 m d'avance sur l'autre. Comme ce vent farceur continuait à basculer de 120° en forçant et en basculant de plus belle au fur et à mesure que l'on s'approchait de la bouée au vent, la situation prenait un tour dantesque. Le foc de l'équipier n'était pas toujours d'accord avec la voile du barreur, les virements de bord "surprise" se multipliaient. Les cheveux hérissés de consternation se changeaient en entonnoirs de la névrose. Distribution gratuits de camisoles à la bouée. Alors que les babordais finissaient par croire en leur chance, ont vit BURGAUD déboucher de droite au planning large sous spi. Le vent semblait manipulé par quelque main perfide. Rires verts et humour noir sur la flotte, mais restons cool ! que diable.

Le 1er largue est resté normal. Bizarre ! non. Le 2ème s'est fait au près. On s'y attendait. La manche est raccourcie. Au dernier près, un paquet va chercher le vent à droite, un autre paquet à gauche, vent arrière vers la bouée d'empannage retrouver le courant d'air qui s'y maintient. Au milieu, il n'y a rien. PELLETIER-KOCH, alors 10ème, y vont tout droit, vers l'arrivée, et son finalement les premiers à récupérer le vent. Ils gagnent donc leur deuxième manche, mais les deux autres les relèguent à la 3ème place du général. GAULT ne sauve pas non plus sa mise avec CARTIER-DAGUET 3 fois second, et 1er au général. La régularité paye, et quelque soit le vent, ils sont là, sur une construction amateur redoutable d'efficacité. Bravo !

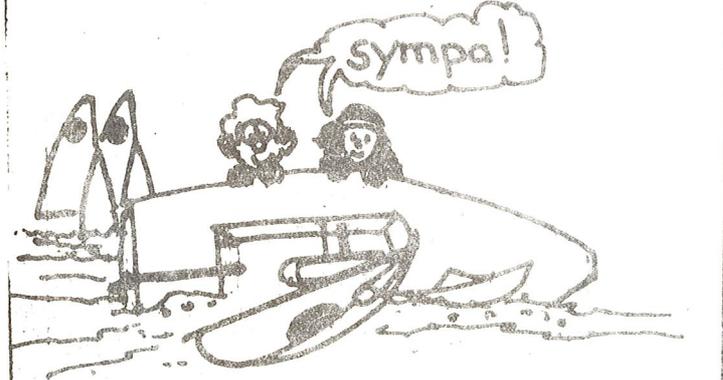
Ph. GAULT.

Troyes résultats

1er	CARTIER	DAGUET
2ème	GAULT	PILLON
3ème	PELLETIER	KOCH
4ème	BORSENBERGER	GERARD
5ème	BASSET	JUNCA
6ème	BERTIN	VIRIOT
7ème	BURGAUD	CHAYE
8ème	LE MEN	LE MEN
9ème	THIEULIN	FONTAINE
10ème	BIRHOREAU	BEQUIGNON
11ème	MARIN	MARIN
12ème	BORNIER	LAVOLLEE
13ème	RAMEZI	ROUGET
14ème	GOURHELEN	NERON
15ème	ROBERT	HEM
16ème	CORDELLE	TUAYLLE
17ème	HUERRE	HUERRE
18ème	BUISSON	BUISSON
19ème	APPEL	APPEL
20ème	ARBUS	GAILLARD
21ème	BEEK	BERAND
22ème	BRUN	PERPON
23ème	JOKUS	MISAL
24ème	12586	
25ème	GREGORIS	GREGORIS
26ème	BEDMAOUI	ARNARD
27ème	TIGOUTLET	GUILLAMB
28ème	BROTHIER	BELIN
29ème	LAMIC	SPIETH
30ème	RAGON	BECHEROT
31ème	JACQUET	BERNARD
32ème	LAMOQUE	LAMOQUE
33ème	MALLAY	MALLAY
34ème	BARDON	MALLO
35ème	CASALA	CASALA
36ème	COURAL	GUICHER
37ème	LAMBERT	GILOUPE
38ème	LEGRAND	PLANQUES
39ème	THOBY	THOBY
40ème	COURDEAU	BERAULIAS
41ème	DOUSSO	SINON
42ème	FOSSSET	FOSSSET
43ème	DEVAUX	DEVAUX
44ème	LEBAS	LACOSTE
45ème	DUCHENE	DUCHENE
46ème	DAUDIER	DAUDIER
47ème	BROCQUET	ROMAN
48ème	LECHALENI	LECHALENI
49ème	PILLOIS	BANUTO
50ème	BRIANCHON	BRIANCHON
51ème	CRESPER	RONDEAU
52ème	MARLOT	MARLOT
53ème	RECAMIER	MADELIN



pour baigner dans
une ambiance



une association
dynamique

DÉGATE 7

VITROLLES

Un force 10 dans les "voiles", sacré Berni ADAM ! ...
 1 stop + 1 feu rouge + 1 excès de vitesse = 1 jour de suspension de permis.
 Qui ose douter de la bonhomie des gens du midi, même s'ils sont de la police et même lorsqu'ils s'entendent répondre à leur question "vous êtes ivre ?" "non je suis Suisse" !

Samedi 10 avril

3 crans en dessous le lendemain, mistral force 7, le sus nommé remis de ces aventures de la veille, gagne avec panache cette 1ère manche. Sur préambule que témoignent nombre de fêtières embourbées, de bosses et d'au... aux mains 16 rescapés dont 2 équipages suisses et une belle prestation de SOTTEAU et des PELLETIER père et fils, 3ème et 4ème. Le vent forci et le Comité décide sagement de reporter la 2ème manche au lendemain.

Dimanche 11 avril

La radio annonce... l'émbarquement sous abri à 7 h... Paris... Clermont-Ferrand - 4", l'ami Eric ROBERT semble prolonger son séjour ici.

Le ciel est bleu... pour un peu émue pour ceux de La Rade.

Petit mistral F 10-4 agrémenté de viring et backing, notre marin suisse d'hier, récidive et, après un trou (Roman à défaut de Normand) de 300 m, à la fin du bord de vent arrière, un sac de noeuds pas uniquement marin, dans ses écoutes, assuré en virant vent débout et conclut victorieusement sa 2ème manche.

3ème acte. Z 13 passe la ligne... tête suivi par qui vous savez. Une manche tactique, illustrée par un vent hésitant et bégeyant. Options suicides et virements aux refus, notre ex président J.P. SOTTEAU y perd son latin.

Il faut rattraper le temps perdu... pose sandwich et bronzing en attendant de bain, hé oui. Durant ce bain le mistral reprend ses droits et grimpe...

Les rangs se dégarnissent, 20 bateaux classés. Un rappel général, le pavillon rouge est hissé. Z 13 tombe, victime de la règle d'exception. ADAM en profite et acquiert sa 3ème victoire d'étape et le Coup Méditerranéenne.

Une soirée merquez... de... vant.

1er	ADAM	JUCKER
2ème	HUNKELEP	AEBI
3ème	KHERER	ENZLER
4ème	GAULT	PELLE
5ème	STOECKLI	APPEL
6ème	PELLETIER	PELLETIER
7ème	OSWALD	OSWALD
8ème	PECK	HOFER
9ème	LAMBERCY	CRETIGNY
10ème	BOSSARD	LIECHTI
11ème	KUBLER	KUBLER
12ème	HOLTMANN	KAUSCHE
13ème	BETSCHEN	BART
14ème	CARTIER	DAGUET
15ème	BERCHTOLD	BERCHTOLD
16ème	PORTA	PORTA
17ème	BASSET	JUNCA

25 classés.



1er	BORSEBERGER	BERARD
1er	CORDELLS	OSTTAN
3ème	LAMIC	GHENUS
4ème	RECAMIER	RICHARD
5ème	GOURDAUT	BURAUDIAS
6ème	PETER	BRANCHI
7ème	BRACQUET	ROMAN
8ème	BARDON	MALG



Lundi 12 avril

Les 3 manches de la veille et la longueur des trajets de retours pour certains, ont clairsemés les rangs.

Le mistral qui n'a pas terminé son bail (3,6 ou 9 jours) atteint déjà force 5, bien tassé. Les 22 rescapés n'atteindront pas tous la ligne d'arrivée. Quelques coques retournées, au passage de la bouée d'empannage, témoignent de la fatigue et du manque d'entraînement.

Lionel PELLETIER utilise sa malice et les capacités de son nouvel équipement. Il contrôle et gagne brillamment cette ultime régata devant Z 13.

Le sourire resplandissant qui illumine son visage, à l'arrivée, se reflète dans la clerté du papa, judicieusement ou opportunément resté à terre. Une scène que l'on aimerait voir plus souvent chez nos jeunes équipages.

En conclusion, nous constatons une domination suisse, toutefois moins évidente que l'on pense. Le plus grand satisfécit au tant au point de Course, évaluant dans des conditions particulièrement favorables mais difficiles. A l'heure où la F.F.V. semble perclue de technocrates pontifiants, il est bon de voir le jeune Président de Club s'attirer autant de soutiens bénévoles que de sympathies des pratiquants licenciés et représentants de la régata en...

H. GIAUME

1er	Z ADAM	JUCKER
2ème	Z STOKI	PELLE
3ème	Z OSWALD	OSWALD
4ème	F PELLETIER	PELLETIER
5ème	Z HOFER	BECK
6ème	Z BERCHTOLD	WALZER
7ème	Z KHERER	ENZLER
8ème	Z HOLTMANN	KAUSCHE
9ème	F ARBUS	GALLARD
10ème	Z CRETIGNY	LAMBERCY
11ème	Z RUTISHAUSER	GRIMM
12ème	F TESNIER	DEHILLY
13ème	Z RIZLER	PLANCLA
14ème	F ORLOFF	RESTINI
15ème	F DAVID	SOTTEAU
16ème	F APFEL	APFEL
17ème	F SOTTEAU A	REVAL
18ème	G HEINECKE	HEINECKE
19ème	F GIAUME	BECHEROT
20ème	F ROBERT	CAMPILLO
21ème	F FINET	GRAS
22ème	F BAIGDE	BERARD
23ème	F SESSARECO	SESSARECO
24ème	Z BOSSARD	HUBERT
25ème	F BUISON	BUISON
26ème	F LAMOLEE	BORNIER
27ème	Z PORTA	GILLARD
28ème	Z WILLET	WEBER
29ème	F FREUCHET	FREUCHET
30ème	F FIGUENET	QUEUNELLE
31ème	F RAGON	LEPAJE
32ème	F ROGET	RAMONDA
33ème	F BERGADAMO	BERGADAMO
34ème	F BROTHIER	BROTHIER
35ème	Z AEBI	ILON
36ème	F BROUSSOULOUX	BROUSSOULOUX
37ème	F GREGORIS	GREGORIS
38ème	Z KUBLER	LUSSI
38ème	Z LANG	VANHOOFEN
40ème	Z STRASSER	STRASSER

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
 international
 fireball
 france

pour faire un bond
 au classement

832



DÉGATE 7

TEMPS SUPPL. On se serait cru en vacances, et les équipages contents de se retrouver après un long hiver est tardé à mettre à l'eau pour la 1ère manche (météo Delhumeau), et comme il n'y avait pas beaucoup de vent seulement deux bateaux étaient sur la ligne pour le départ Gault et Perdon. Seulement 14 bateaux peuvent prendre le départ dans les temps, soit 9 minutes après le départ.

Résultat, une 1ère manche sabotée par le jury qui n'a pas été du que le vent se lève et s'établit. Deux des près qui se terminaient en largue pour spi et des largues au près. Bravo pour le comité de course !!!
1er BURGAUD
2ème GAULT
3ème DELHUMEAU
4ème PERDON

2ème MANCHE Force 3, beau soleil, le vent s'est établi, tout le monde est là.

Suzy option de Cordelle qui passe les trois 1ères bouées en tête, brave Brigitte.
Burgaud passe la courbure, cli-gnote et réboite. Nous ne le reverrons plus. Puis Gourmelon joue les Poulidor et s'empare de la 2ème place, et c'est là que surgissent des profondeurs, deux vieux baroudeurs passent Cordelle pendant que Gault Borsenberger et Fednami s'expliquent pour la 3ème place.

Question : où est Delhumeau ? il rame et est le meilleur équipier de France Vincent J. !!
1er BURGAUD-CHAILLE
2ème GOURMELIN-KEFON
3ème CARTIER-DAQUET
4ème JORDI L'HE-BRIGITTE (par minute)
5ème BORSBERGER-SCHMURLE
6ème SEDNAOU
7ème GAULT-PILLON

Dirache - 3ème MANCHE Forcs 2-3
Gourmelon prend le meilleur départ rebord amures, mais Cartier le passe dans la moitié du 2ème près. Delhumeau entame une remontée qui l'amène rapidement à la 2ème place au détriment de Gourmelon et de Borsen-

berger et Cartier obtient le plus d'écarts de la ligne de tour, obtient le meilleur temps. Louis Bihoreau et Cordelle.

1er CARTIER-DAQUET
2ème GOURMELIN-KEFON
3ème BORSBERGER-SCHMURLE
4ème PERDON
5ème DELHUMEAU

3ème MANCHE Vent fortifiant 3 à 4.
Tous les équipages de Gault et Gourmelon qui sont expérimentés. Basset et Juncas se débattent faiblement par Delhumeau et Borsenberger-Schmurle. A la bouée au vent, Delhumeau est en tête mais Nicolas est 3ème, Labussière 4ème lorsque Gault et les positionne par stabilisation, par DELHUMEAU-2ème BASSAT 3ème CARTIER. Le reste de la ligne Delhumeau contrôle Basset qui profite de la position pendant que Burgaud revient à la 4ème place suivi de Borsenberger.

3ème MANCHE - Lundi - Force 3
Le temps est toujours au beau et on trousse.

Après le départ de Basset suivi de Borsenberger, Delhumeau et Cartier, delhumeau passe 1er et Burgaud vient s'établir dans le groupe de tête. Dans le 2ème près Basset-Juncas font du tonneau et Borsenberger-Schmurle passent en tête suivis de Cartier-Daquet. Basset remonte la bouée au vent, Delhumeau et Burgaud en profitent. Le départ près sera un mariage serré et Borsenberger gagne la manche.

1er BORSBERGER-SCHMURLE
2e CARTIER-DAQUET
3e BURGAUD-CHAILLE
4e DELHUMEAU-PASOT
5e BASSAT-BOREZ

3ème MANCHE - Vent force 3 à 4
Delhumeau remet les pendules à l'heure et prend un bon départ et on ne reverrait jamais le 1er, Borsenberger vainc de nouveau après sa belle 1ère manche le 2ème de près, mais les gros de vent s'échappent avec le vent de la ligne et les bateaux comme des sauts de deux à l'argue, ça fure.
Dans la 2ème bouée Bortin passe Cartier et se permet de dépasser Gault :
1er DELHUMEAU-PASOT
2e BORSBERGER-SCHMURLE
3e BASSAT-BOREZ
4e BURGAUD-CHAILLE
5e BERTIN

à saison a commencé par un "feu d'artifice" à Marignans avec 7 bateaux. Mais, par la suite, le groupe s'est écarté.

1er CN Marignans
2ème ...
3ème ...
4ème ...
5ème ...
6ème ...
7ème ...

1er 12431 DAVID SOTTEAU JP (Entressen)
2ème 11276 SOTTEAU THORNE Entressen
3ème 12871 FINET FINET Vitrolles
4ème 12875 ORLOFF REFINI Antibes
5ème 12860 BAIGUE FLAMMANG Vitrolles
6ème 4182 ROGELET RAMONDA Vitrolles
7ème 12244 AUBERT LENOIR Marignans

1er YCPR Marseille
2ème ...
3ème ...
4ème ...
5ème ...
6ème ...
7ème ...

1er DAVID SOTTEAU JP Entressen
2ème BAIGUE BERARD Vitrolles
3ème RAMONDA ROGELET Vitrolles

1er SN CARRY LE ROUET
2ème ...
3ème ...
4ème ...
5ème ...
6ème ...
7ème ...

1er DAVID SOTTEAU JP Entressen
2ème ORLOFF REFINI Antibes
3ème ROGELET RAMONDA Vitrolles

1er CY FOS SUR MER
2ème ...
3ème ...
4ème ...
5ème ...
6ème ...
7ème ...

1er SOTTEAU A. THORNE Entressen
2ème DAVID SOTTEAU JP Entressen
3ème FINET GRAS Vitrolles

1er ASPTT CARRY LE ROUET
2ème ...
3ème ...
4ème ...
5ème ...
6ème ...
7ème ...

1er DAVID SOTTEAU JP Entressen
2ème SOTTEAU A. THORNE Entressen
3ème FINET GRAS Vitrolles
4ème RAMONDA ROGELET Vitrolles

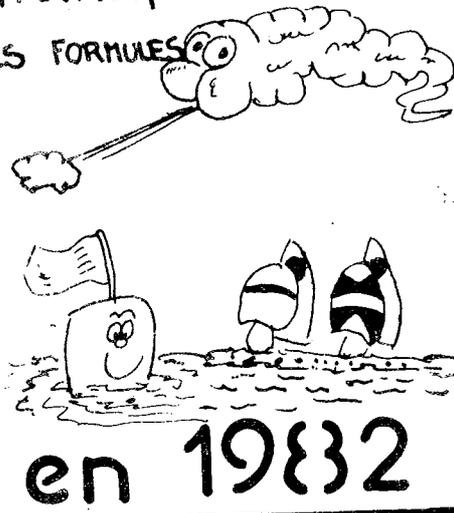
Table with 3 columns: Rank, Name, Club. Lists names like DELHUMEAU, BURGAUD, CARTIER, BORSBERGER, BERTIN, GAULT, CORDFLE, BASSET, LE MEN, GOURMELEN, HJERRE, RAMZI, LARUSSIÈRE, NICOLAS, GARAUD, SEDNAOU, AUDOUSSET, BIHOREAU, JOHNS, LEMONNIER, GAKCON, LE GOFF, BOURIT, NEIGNAN, PERDON, MONOT, COURCOL, FOURRIER, HARDY, CHAUVET, CRESPEL, GOURDANT, VIRIOT, THIBY.

Advertisement for Colseiz featuring an image of a person sailing. Text includes 'colseiz', 'NE LAISSEZ PAS VOTRE ASS...', '1500', 'A ENVOYER A M. MARTY', '2 Imme...'

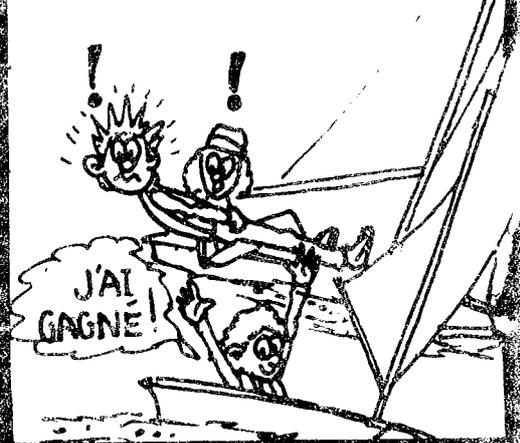
SORTEZ de VOTRE COQUILLE

REGATEZ FIREBALL

PARTICIPEZ AUX DIFFERENTES FORMULES

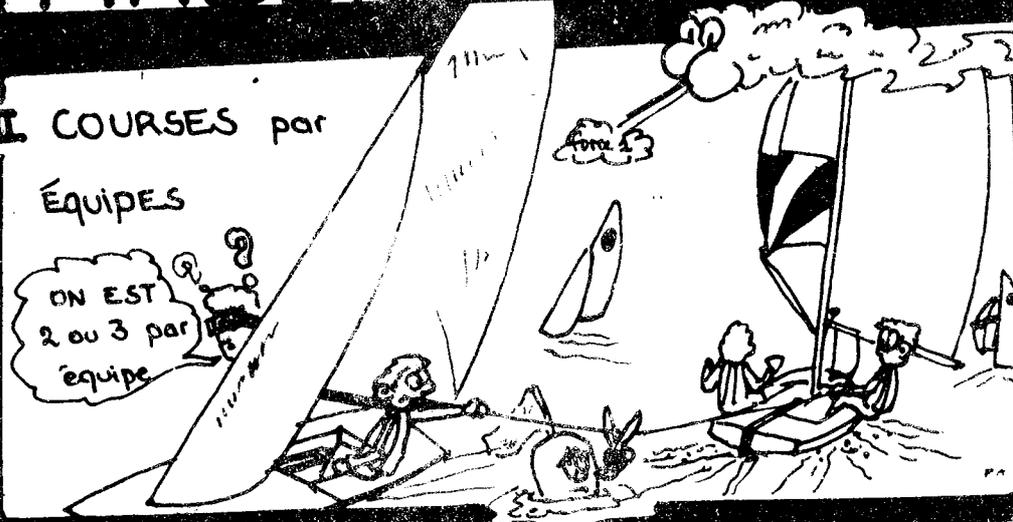


COURSES LONGUES DURÉES INTER-SÉRIES



II COURSES par Équipes

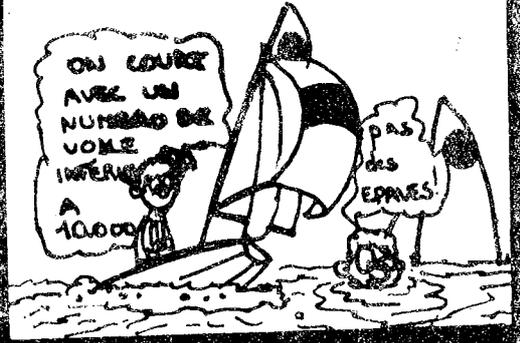
ON EST
2 ou 3 par
équipe



CHALLENGE des VIEUX GRÉEMENTS

ON COURSE
AVEC UN
NUMERO DE
VOMIE
INFERIEUR
A
10.000

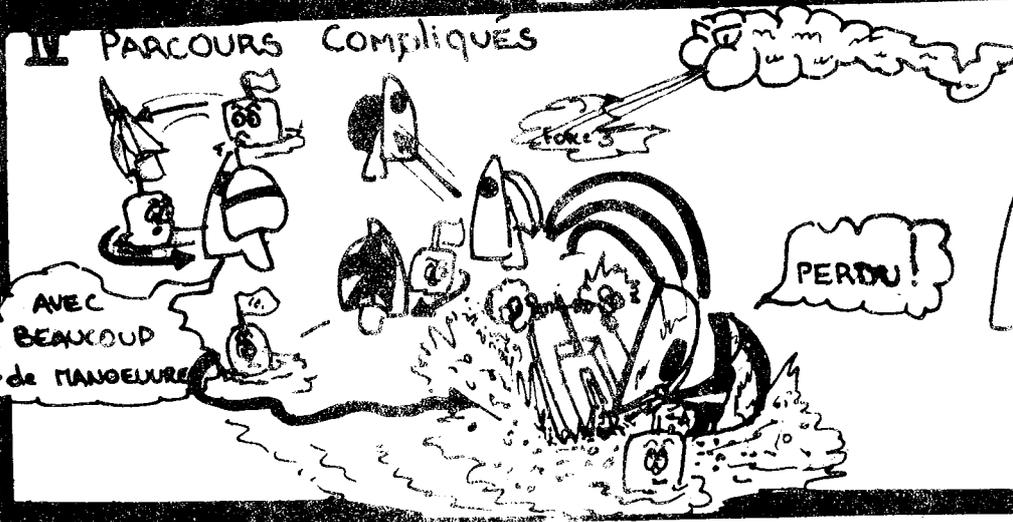
PAS
DES
EPRIVES!



IV PARCOURS Complices

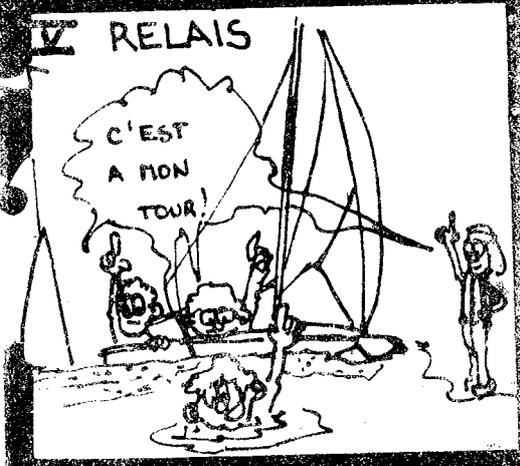
AVEC
BEAUCOUP
de MANGEURE

PERDU!



IV RELAIS

C'EST
A MON
TOUR!

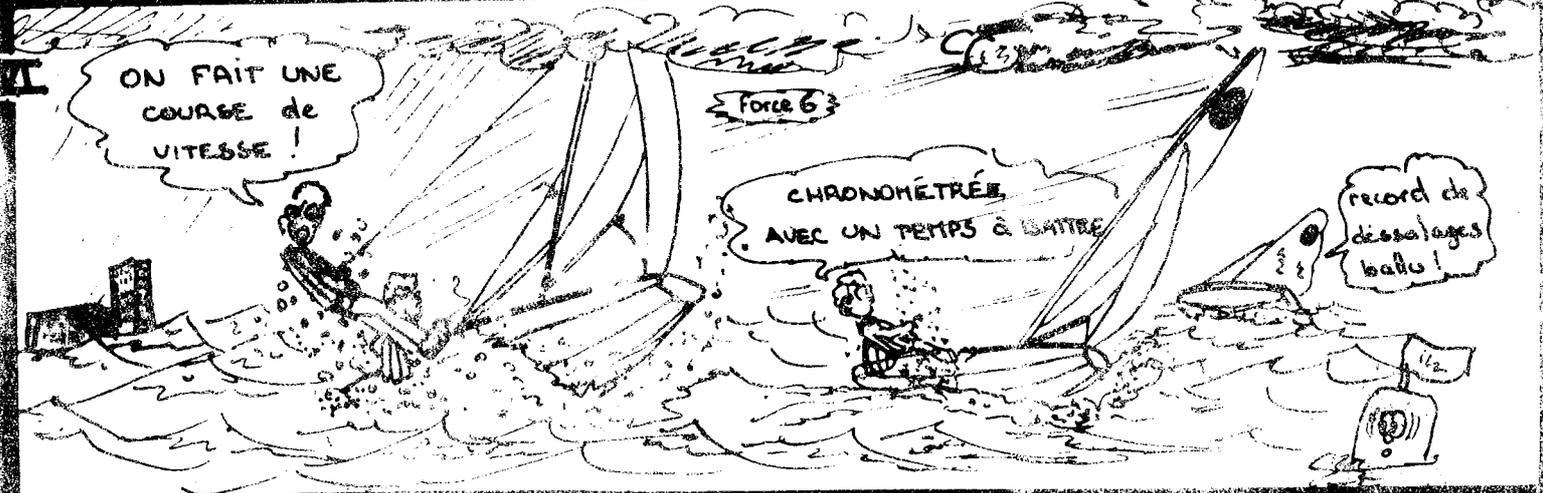


COURSES DUEL

ON FAIT UNE
COURSE de
VITESSE!

CHRONOMETRÉE
AVEC UN TEMPS à SEPTRE

record de
désallages
ballu!



D'accord, le prix de la Cotisation est bloqué. mais pas leur nombre...

LE TRAPEZE

suite et fin

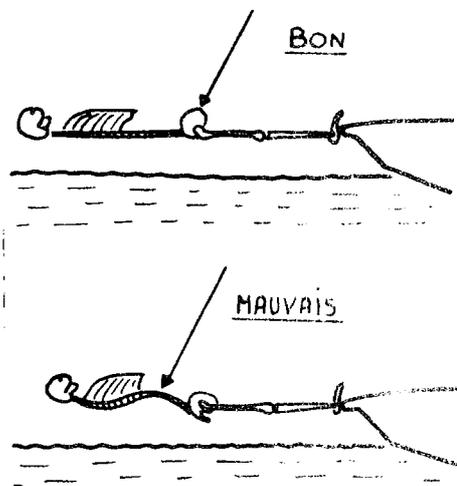
LE TRAPEZE

Le trapèze pose moins de problème de fatigue à l'équipier, mais il faut toutefois éviter le "mal au dos" et avoir la meilleure efficacité.

1 - Où placer le crochet de sa ceinture de trapèze?

Il n'y a qu'une bonne solution, le crochet doit être toujours à l'aplomb du bassin. Une ceinture avec un crochet trop haut entraîne un creusement de la région lombaire très néfaste et grand fourvoyeur de "mal au dos".

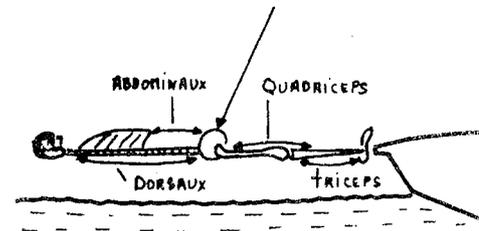
Une bonne ceinture doit bien maintenir au niveau du bassin, mais elle ne doit pas comprimer les abdominaux et la cage thoracique ce qui limiterait la respiration du "trapeziste" et donc sa condition physique.



2 - Les muscles qui travaillent au trapèze

Les muscles travaillent de deux façons au trapèze :

- en statique, quand il s'agit de maintenir la position ; c'est surtout les abdominaux et les dorsaux (il ne faut pas les oublier car sans eux les abdominaux ne travaillent pas dans de bonnes conditions, la colonne vertébrale n'étant pas, alors, assez rigide) et les triceps si vous vous mettez sur la pointe des pieds.

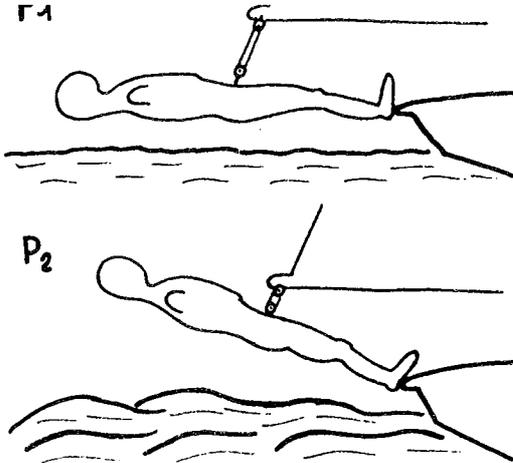


- en dynamique, quand vous montez ou descendez du trapèze ; ce sont alors les muscles des jambes qui interviennent surtout, principalement le quadriceps.

3 - Les différentes position au trapèze

1) la position du couple maximum (P.1)

C'est la position où l'équipier est le plus à l'horizontal possible pour avoir un couple de rappel maximum. C'est la position qui procure le maximum d'efficacité, mais elle ne permet pas beaucoup de vision du plan d'eau.

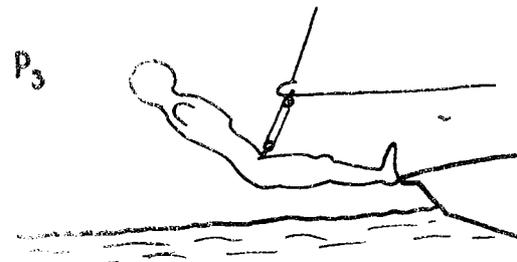


2) la position haute (P.2)

C'est la même position que la précédente mais on relève sa hauteur grâce à un palan (où à un crochet à 2 positions) pour éviter de percuter les vagues et freiner le bateau.

3) la position "relax" (P.3)

C'est une position moins fatigante qui permet un peu de repos (on doit quand même faire attention à son dos qui doit toujours être droit, c'est l'angulation des hanches qui change). Elle permet une bonne surveillance du plan d'eau, du compas et des voiles; elle permet de passer en douceur à la position maxi.



4 - Comparatif des différentes positions

Je reprends les mêmes données que pour le rappel.

En conclusion :

- les listons maxi font gagner 2 Kg/m (autant en profiter)
- 10 cm de taille 7 Kg/m
- 10 Kg de poids du corps entre 10 et 15 Kg/m
- un gilet de poids de 10 Kg 20 Kg/m
- mise sur la pointe des pieds et bras en arrière 4 Kg/m

donc, l'équipier peut développer entre 121 Kg/m (car il a des listons maxi) dans la position P.3 et 151 Kg/m en P.1 + pointe des pieds + bras en arrière + gilet de poids), ce qui laisse une marge assez appréciable pour suivre les variations du vent.

Contrairement à ce qu'on pense généralement une augmentation de poids de l'équipier est beaucoup plus efficace qu'une augmentation de taille, du point de vue couple de rappel, mais une augmentation de taille ne surcharge pas le bateau (10 kg de moins au portant est assez appréciable, et pourquoi

un bateau pour qu'il soit au minimum de poids ... si on y met un équipier petit et trapu, un maigre longiligne sera plus efficace...)

5 - Les positions annexes au trapèze

Quelques positions permettent d'augmenter légèrement le couple de rappel :

- la mise sur la pointe des pieds
- la mise en arrière de la tête des bras (c'est une position très fatigante)

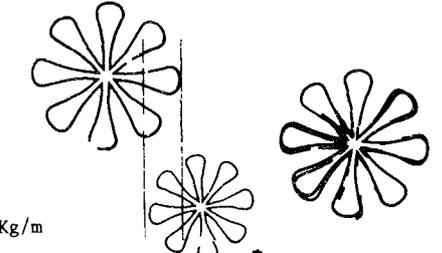
Relativement instables, ces positions ne doivent être que passagère sous peine d'épuiser rapidement l'équipier.

LE GILET DE POIDS

Le gilet de poids augmente le poids relatif de l'équipage et c'est très efficace quand le vent monte. Il permet de tenir le bateau sans avoir trop à le brider, mais il demande une bonne condition physique surtout si on emploie le vrai gilet qui répartit le poids au niveau des épaules et du thorax (donc, il faut faire très attention à son dos et entreprendre une bonne musculation pour un bon verrouillage de la région lombaire).

On peut le remplacer par une culotte de poids qui est un peu moins efficace, mais qui soulage le dos, chez les jeunes en période de croissance c'est la seule qui devrait être autorisée.

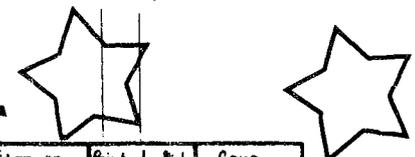
Ou bien lester la ceinture de trapèze (mais la jauge limite son poids à 3,5 Kg), ou, alors, lester le cable de trapèze avec du plomb : c'est dangereux, mais ce peut être un moyen de contourner la jauge IYRU car ce n'est pas un poids qui se trouve sur l'équipier (maxi 15 Kg) mais sur le grément et donc n'est pas limité par la jauge (un trapèze en continu dont le crochet est lesté, ça peut être très intéressant car toujours placé du bon côté et au bon endroit) mais n'est ce pas contraire à l'esprit sportif ???!



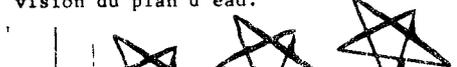
Quels gilets de poids ?

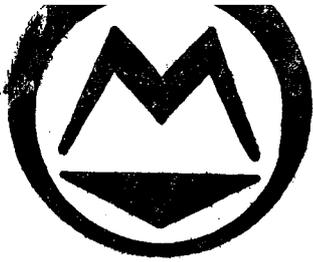
Il en existe de 3 types :

- les ballasts d'eau, le plus confortable et le plus pratique, le moins cher, le seul qu'on puisse vider en cours de route (appréciable si le vent tombe), le seul qui permette de doser le poids (et de ne pas en porter trop), le moins dangereux : on flotte normalement car de même densité que l'eau, on peut toujours l'enlever : il flotte ...
- MAIS le seul qui soit interdit par les règles de classe (il n'est pas interdit ni en solitaire, ni en 470 ...)



	1,70m 70kg	+ 10cm	+ 10kg	Listons MAXI	Gilet de Poids 10kg	Pointe des Pieds Braz en Ar.	Coup de RETN
P1	125	132	137	127	145	129	125
P2	122	129	134	124	142	126	122





MECANOREM

S. A. au Capital de 430.000,00 F

B. P. N. 5 50700 VALOGNES FRANCE ☎ (33) 66-14-40

dem. banc. b. p. o. valognes

r. c. cherbourg B 112 300 213

sirot : 312 300 213 00017

LA REMORQUE GALVANISEE A CHAUD
A BERRES A BOUCHAINS

PRIX RENDU PARIS : MODELE ROUTE 2670 F TTC

MODELE ROUTE PLUS CHARIOT DE MISE A L'EAU 3000 F TTC
CES DEUX MODELES AVEC PLAQUE ELCTRIQUE ET PORTE MAT

DISPONIBLE SUR STOCK

EXPEDITION PROVINCE


BOATIQUE Diffusion

26. Rue du Colonel-Gillon

92120 MONTROUGE

☎ 657 33.06

RM 3186747582

LES MUTUELLES DU MANS

Agents généraux associés

Henri VÉRON

Pierre-Charles TRICOT

BUREAU de CANCALE

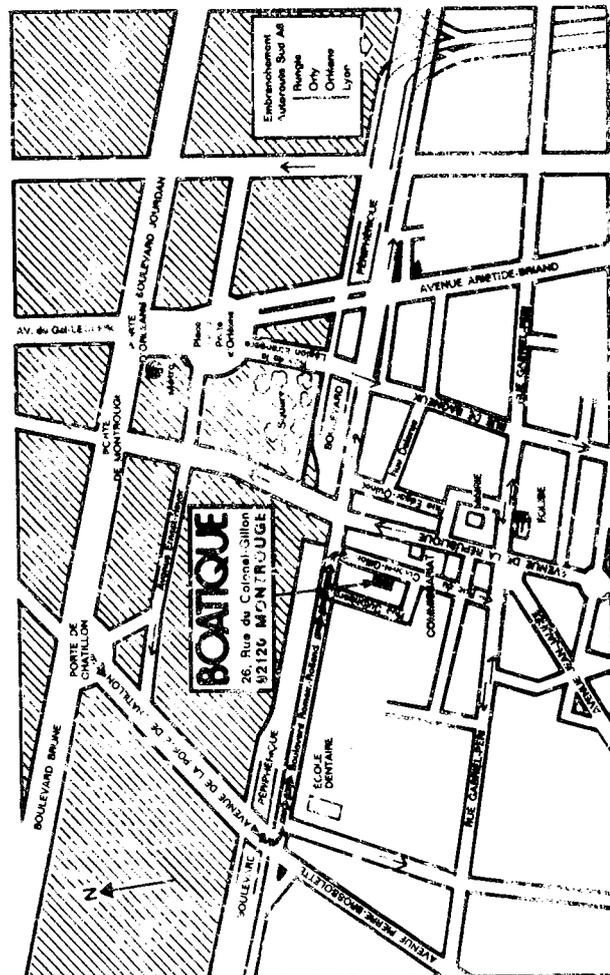
10, rue Général Leclerc - B. P. 1
35260 CANCALE
Tél. (99) 89-63-02

BUREAU de PARAMÉ

55, rue du Président R. Schuman
35400 SAINT-MALO
Tél. (99) 56-35-15



accidents
incendie
retraite - vie
risques divers
maritime et plaisance
contentieux
crédits



ATTENTION

CONTRAIREMENT A CE QUI A ÉTÉ DIT DANS LE MINI-BULLETIN

IMPORTANT

COUPE ATLANTIQUE

2 jeux de voiles
accastillage complet compétition
tauds

E. BASSET 33, quai de
33, quai de la Baronnie 94480 ABLON
Tél. 597.13.87 372.13.96

* Fireball const. amateur
Mat Z, Voiles Conan
tauds dessus, dessous
remoque route

M. BEZARD
13, rue Gaiot 51100 REIMS
Tél. (88). 23.03.73

* Fireball 9951 Const. amateur jaugé
Mât Proctor
Voiles Conan, Spi Mountifield
chariot de mise à l'eau

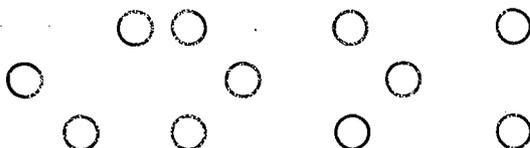
M. BARBIER
71bis, rue Championnet 75018 PARIS
Tél. 262.13.17

* Fireball const. amateur 7.500 F
jamais navigué
Dérive Trott

M. TIGOULET
Chemin St Laure 63350 MARINGUES
Tél. (73.33.22.03

* Fireball 11031 const. amateur 8.000 F
bon état

M. MEIGNAN
Kerenot 29228 PLOUGASNOU
Tél. (98).72.33.16



* Fireball 12586 1980 8.000 F
poids 80 kgs. Mât Elvstrom
Voiles Ancel, spi dynac Ancel

M. RONDEAU
Tél. 775.12.01

* Coque nue const. amateur non pontée
mât, bôme, tangon Elvstrom

E. REITZER
Rue du Grand Léjon 22590 PORDIC
Tél. (96).74.44.31

* Remorque adaptée Fireball
tauds dessous orange
Tél. 913.21.95

* Remorque Mecanorem spéciale Fire 1.000 F
BORSENBERGER 534.41.94

* Combinaison complète JAVLIN
. homme médium état neuf 500 F
. femme médium état neuf 500 F
Ceinture de trapèze PLASTIMO neuve 200 F

C. DAUDIER

disponibles au Championnat
J.P. SOTTEAU

* Jeu de voiles, Spi MOUNTIFIELD 1.500 F
A. SOTTEAU
5, rue des Lavandins Gros Chene
13118 ENTRESSEN

* Spi Mountifield 350 F
Foc Cheret 400 F
Xavier AUDOUSSET
2, rue Diderot 92600 ASNIERES
Tél. 733.44.08

* Spi Mountifield 14 panneaux Mini 600 F
prise avaleur servi 5 fois
Alain DAGUET
11, rue des Frères Lumières 92500 RUEIL
Tél. 732.15.86

* Jeu de voiles Cheret en Yarn 1.000 F
Spi Mountifield 18 panneaux polyant 600 F
Alain LAFFOND
82, rue de Lausanne 76000 ROUEN
Tél. (35).89.71.41

*** BOURSE DES EQUIPIERS

* F. LEBAS
6, rue Braille 45000 ORLEANS
cherche équipier(e) pour saison 82

* M. P. GARCON
28, rue Anatole France 95390 ST PRIX
cherche un équipier pour année 82

*** RECHERCHE D'EMBARCATION

* Marc ALIFAT
12, route de St Germain
78620 L'ETANG LA VILLE
Tél. 958.71.35
se propose comme équipier pour
régates importantes

* F. NOSAL
3bis, rue Notre Dame 94370 SUCY en BRIE
se propose comme équipier

*** ACHAT
B. de Gastines 874.16.11
achète un mât et bôme

ACHAT GROUPE DE CORDAGE

Ecoutes, drisses en KEVLAR, préétiré,
etc...

Pour tous renseignements :
Alain DAGUET
11, rue des Frères Lumières
92500 RUEIL MALMAISON
Tél. 732.15.86

BOATIQUE diffusion

26 rue du colonel GILLON 92120 MONTRouGE téléphone 657.33.06

Catalogue d'accastillage et documentation gratuite sur demande.

FIREBALL

TOUT POLYESTER BOATIQUE

FABRICATION SUR ANCIEN MOULE RONDAr 1er CHPT D'EUROPE 81
 COMPLET ET EN KIT CARENE A PONTER

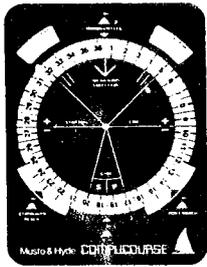
Musto & Hyde Sails



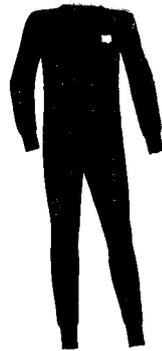
FOC. G.V. SPI

DACRON BAINBRIDGE

1.2.3. CHPT DU MONDE 80.82

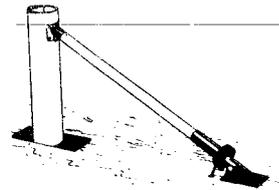


88 F

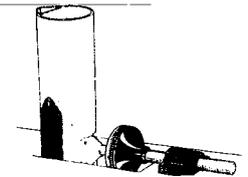


NYLON
360 F

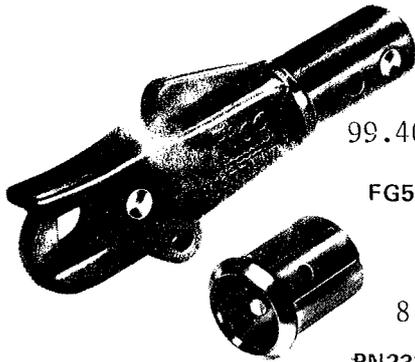
THERMAL 390 F



440 F



360 F



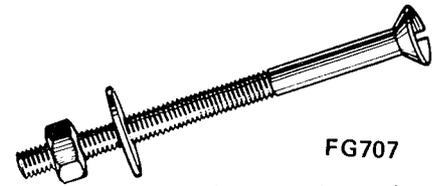
99.40 F

FG569



8 F

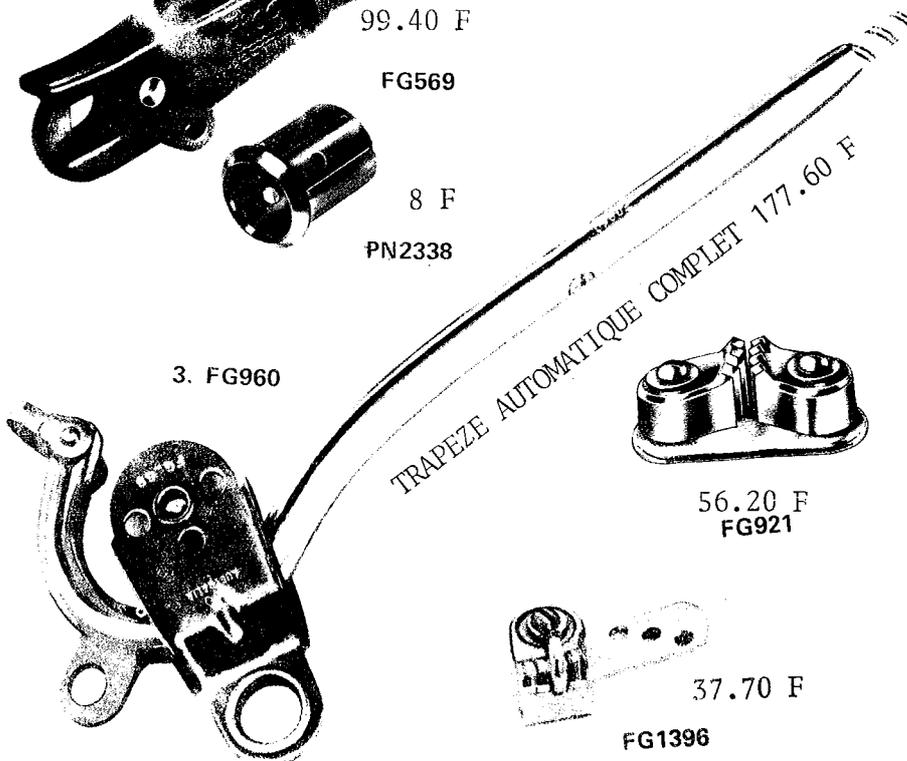
PN2338



FG707

5mm

- A = 101 mm long.
- B = 127 mm long.
- C = 152 mm long.



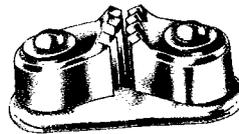
TRAPEZE AUTOMATIQUE COMPLET 177.60 F



FG1796

Ø 38

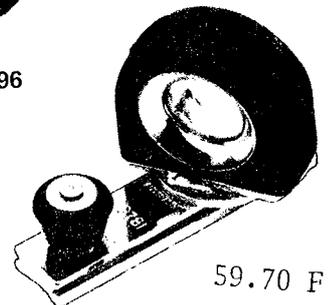
55.60 F



56.20 F
FG921



FG633



FG781

59.70 F



37.70 F

FG1396



ACCASTILLAGE
TENUES MER
ET REGATES
TAUDS, VOILES
VETEMENTS
ISOTHERMIQUES
...
C'EST
...
...

REMISE 5 %
AUX LICENCIÉS

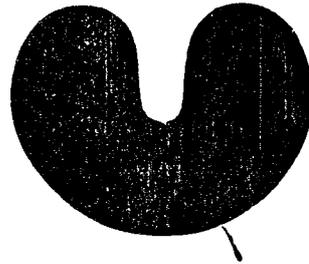
**NAUTI
STORE**

755 6155 gde 40a. de la
armée PARIS 17

DE VRIES

voilerie

Z.I. de Perigny
17000 LA ROCHELLE
Tél. (46) 44.42.23
Télex : ANCEL DV 791 479



des voiles avec un

PALMARES

VOIR BRUNO CHAYE

POUR TOUS LES CAPITAINES DE FLOTTE

Nous sommes en train de mettre sur pied la réalisation d'un guide de tous nos plans d'eau (guide la région, voies d'accès, clubs, description du plan d'eau, etc...).

Afin de le faire le plus complet possible, nous vous remercions de nous faire parvenir la description de VOTRE plan d'eau à :

Xavier AUDOUSSET 2, rue Diderot 92600 ASNIERES

LA VIE DE LA SERIE

Nous avons été heureux d'apprendre le mariage de :

Hélène et Patrick FLEURY
Martine et Jean-Marc JUNCA 28 décembre 1981
Christine et Xavier DELHUMEAU 2 juillet 1982

Tous nos meilleurs voeux de bonheur

La relève de la série :

Marine	DAUDIER	2 septembre	1981
Astrid	THOBY	13 novembre	1981
Valentin	GAULT	28 décembre	1981
Mélanie	VISBECQ (Olivier)	31 décembre	1981
Benjamin	BROUSSOULOUX	5 février	1982
Anne	AUDOUSSET	8 mars	1982
Nicolas	CHAYE (Bruno)	22 mai	1982

Toutes nos félicitations aux parents
Tous nos meilleurs voeux aux bébés !

P E S Y

110, BD Carnot
06110 LE CANNET
Tél. 45.64.00

Lots d'accastillage HOLT HALLEN
soldés de 30 à 50 % de leur valeur

Pour tous renseignements écrire ou
téléphoner à l'adresse ci-dessus.





**VOUS AUSSI BENEFICIEZ
DE NOTRE EXPERIENCE
OLYMPIQUE**

CHERET VOILES

Z.I. de Périgny , 17000 LA ROCHELLE

